



# **DESASTRES Y SOCIEDAD**

**Enero-Junio 1995 / No.4 / Año 3**

**Especial : Cauca y Huila, Colombia: Junio  
1994 – Junio 1995**

REVISTA SEMESTRAL DE LA RED DE ESTUDIOS SOCIALES EN PREVENCION DE  
DESASTRES EN AMERICA LATINA

**LA RED**

Red de Estudios Sociales en Prevención de  
Desastres en América Latina

**1995**

## TABLA DE CONTENIDO

<b>RECONSTRUCCIÓN Y DESARROLLO: LA MUJER EN LA ETAPA POSTERIOR A UN DESASTRE ....3</b>	
RAYMOND WIEST.....	3
JANE MOCELLIN .....	3
D. THANDIWE MOTSI SI .....	3
CONSIDERACIONES OPERATIVAS Y POLÍTICAS GENERALES .....	3
ACCESO DE LAS MUJERES A LOS RECURSOS LUEGO DE UN DESASTRE .....	4
<i>Vivienda</i> .....	4
<i>Tierras y/o ganado</i> .....	4
<i>Materias primas</i> .....	5
<i>Equipo y tecnología apropiada</i> .....	5
<i>ACCESO AL EMPLEO</i> .....	6
<i>ACCESO A LA CAPACITACIÓN</i> .....	6
ANGUSTIA PSICOSOCIAL EN LA ETAPA DE RECONSTRUCCIÓN Y DESARROLLO .....	7
EL PAPEL DE LA MUJER EN LA RECONSTRUCCIÓN Y EL DESARROLLO .....	8
<i>La necesidad de capacitación en actividades no-agrícolas</i> .....	9
<i>Movilización de la comunidad a través de las mujeres</i> .....	10
PROMOCIÓN DEL FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL.....	11
SOSTENIBILIDAD DE LA INTERVENCIÓN .....	11
REFERENCIAS .....	12

## RECONSTRUCCIÓN Y DESARROLLO: LA MUJER EN LA ETAPA POSTERIOR A UN DESASTRE

Raymond Wiest

Jane Mocellin

D. Thandiwe Motsisi

*El tema de los desastres y la recuperación como oportunidades de cambio, vuelve a colocar a la mujer como un centro vital en la discusión sobre desastres y desarrollo comunitario. El análisis de su papel durante la emergencia y la recuperación, reproduciendo o distanciándose de los roles tradicionales y, sobre todo, la permanencia de los cambios que se dan, -además de propuestas concretas para promover el desarrollo de la mujer en estas circunstancias- es hecho por los autores de este artículo en base a una extensa bibliografía y su experiencia en desastres y emergencias complejas.*

### CONSIDERACIONES OPERATIVAS Y POLÍTICAS GENERALES

Las iniciativas y la planificación del desarrollo deben estar fundadas en el conocimiento profundo de la organización social y los sistemas de producción locales. *Se debe disponer de información sobre estudios de investigación de temas como la familia y la organización social, las relaciones entre los géneros, la repartición de labores, la tenencia de la tierra, la organización política, regímenes legales, así como creencias y prácticas culturales y religiosas.* Un detallado análisis antropológico o sociológico sería ideal. Por otro lado, las evaluaciones ambientales ayudarían a los responsables de la planificación y el desarrollo a entender los aspectos positivos de la producción, así como sus limitaciones. En lo posible, se debe involucrar a la población local en la planificación y en las evaluaciones, especialmente a las mujeres. El Alto Comisionado de las Naciones Unidas para Refugiados (ACNUR) (1991) ha hecho recomendaciones muy positivas con respecto a la integración de la mujer, centrando el desarrollo en ellas, en parte para no desperdiciar la mano de obra efectiva. Thorn (1991:55) sostiene que las mujeres deben tener acceso a información vital para su propio sustento familiar y para reducir la sobre-dependencia de las agencias de las Naciones Unidas y las ONGs.

Es inevitable que la planificación para el desarrollo de la población beneficiaria encuentre obstáculos en el camino. Wilson (1992:11) indica que "Los programas dirigidos a la población vulnerable, especialmente las mujeres, pueden presentar un reto para los procesos comunitarios y para el liderazgo de los refugiados, que a menudo conducen a fracasos dramáticos." Es obvio que la integración total de la mujer se lograría si fuese posible convencer a la sociedad que cualquier otra alternativa estaría destinada al fracaso. Es de vital importancia considerar el impacto de las políticas locales y nacionales sobre las comunidades en general y sobre las mujeres en particular. *En los países en desarrollo, no existe la posibilidad de que las mujeres adquieran el poder necesario para mejorar sus sociedades, a no ser que reciban concesiones de parte de la estructura de poder establecida.*

La mayoría de los países en desarrollo se encuentran plenamente integrados en la economía global. *El apoyo internacional es parte de la compleja interacción entre las fuerzas utilizadas para mantener el control de los recursos y las regiones estratégicas* (ver Kinyanjui, 1991; McAfee, 1990). Tanto las organizaciones gubernamentales como las no gubernamentales cuentan con temarios propios, que además, deben ser comprendidos y evaluados con mucho criterio. Por lo tanto, es más probable que una perspectiva que integre a los problemas de desarrollo local con un modelo global, conduzca a una evaluación más precisa de las necesidades de la mujer durante una emergencia (ver La Red, 1993).

Los costos representan un factor que siempre está presente en los planes e iniciativas de desarrollo. Una gran parte del costo de los fondos para el desarrollo sirve para cubrir el mantenimiento tanto de la infraestructura con que cuentan los países donantes para la planificar el desarrollo, como de la sede política de los países anfitriones. En vista de dichas consideraciones operativas y políticas, *los esfuerzos realizados por organizaciones relativamente pequeñas para beneficiar a las organizaciones locales tienen mucho éxito.*

## **Acceso de las mujeres a los recursos luego de un desastre**

### **Vivienda**

Una vez que se ha brindado el apoyo necesario para cubrir las necesidades básicas de agua, alimentación, saneamiento, vivienda, salud y ropa, las mujeres de las comunidades más grandes generalmente son las más capaces de construir refugios sostenibles, utilizando materiales de fabricación local. El acceso a materiales como palos, techos de paja, ladrillos y otros soportes, en parte determinarán el éxito de los proyectos de construcción. La mujer rural generalmente participa junto con los hombres de la familia en la construcción de sus viviendas. Por otro lado, la mujer urbana no estaría tan dispuesta a participar debido a la manera en que se reparten las labores entre los hombres y las mujeres en los proyectos de construcción. *Dotadas de recursos de construcción, créditos y algún apoyo, las mujeres tienen mayor capacidad para integrarse en la construcción de comunidades emergentes después de un desastre, o de mejorar el nivel de los asentamientos marginales.* Es necesario tomar en consideración las distintas expectativas culturales y condiciones locales. Por ejemplo, en algunas sociedades las mujeres se casan con el propósito de conseguir el acceso a una vivienda.

### **Tierras y/o ganado**

Incluso antes de haber sido desplazadas y empobrecidas a raíz de algún desastre, la mayoría de las mujeres han estado marginadas de la propiedad, tanto de tierras como de ganado. Sin embargo, la reconstrucción posterior a un desastre ofrece oportunidades para formar nuevas alineaciones sociales y políticas y para reorganizar el acceso a los recursos. En asentamientos de emergencia, las mujeres a quienes se les ha adjudicado pequeños terrenos han podido cultivar y producir productos alimenticios. En algunos casos, han recibido chanchos, cabras o

aves vía los proyectos de generación de ingresos, gracias a los cuales obtienen carne, huevos y leche para sus familias, mejorando así considerablemente su consumo alimenticio. Muchos de los asentamientos africanos que han logrado su auto-suficiencia aprovecharon la experiencia agrícola de las mujeres desplazadas. De esta manera, ellas han desarrollado un papel importante en la alimentación de sus familias, muchas veces apartándose de las raciones alimenticias del asentamiento. El estudio realizado por Thorn sobre los refugiados de Camboya demuestra que el acceso a la tierra que tienen las mujeres que retornan a su lugar de origen no siempre ofrece la seguridad adecuada, debido a la ausencia de la fuerza laboral tradicional basada en grupos familiares. El costo de mano de obra contratada no se encuentra al alcance de la mayoría de los hogares sostenidos por mujeres y, en consecuencia, éstas se ven obligadas a abandonar sus tierras. "Dadas estas desventajas, con frecuencia las mujeres que regresan a sus lugares de origen tienen que realizar otras actividades para generar ingresos para sus familias." (Thorn, 1991:50).

### Materias primas

En algunos asentamientos de emergencia, las mujeres han sido expuestas a proyectos de generación de ingresos. En los asentamientos para refugiados en Somalia, las mujeres recibieron hojas de palmeras para confeccionar esteras para sus caseríos. Posteriormente se vendieron estas esteras a otros desplazados para obtener ingresos que permitieron a las mujeres adquirir alimentos y otros artículos. *Las mujeres y niñas que participaron en los proyectos de generación de ingresos lograron así su independencia económica, mejoraron su auto-estima, adquiriendo reconocimiento social y dignidad.* También tuvieron la oportunidad de enviar a sus hijos a la escuela. Las materias primas, incluyendo semillas y otros insumos para los proyectos agrícolas, son esenciales para mejorar el estado económico de las mujeres durante ciertas emergencias, especialmente en los hogares que dependen de la mujer para su sobrevivencia. El abastecimiento de dichos insumos las motiva a cultivar la tierra y lograr su auto-suficiencia alimenticia, reduciendo así su vulnerabilidad.

### Equipo y tecnología apropiada

Durante emergencias, la creciente independencia de las mujeres tiende a promover su posición social. *El abastecimiento de equipos pertinentes y tecnologías apropiadas son esenciales para el sustento de las familias, especialmente las viudas y los hogares encabezados por una mujer.* Una vez que cuentan con sus necesidades básicas, las mujeres son capaces de una amplia movilización. Han organizado acciones cooperativas para las moliendas comunitarias, se han encargado de administrar el racionamiento del recurso agua en los pozos de la comunidad, han fabricado ladrillos con materiales locales para la construcción de viviendas, y han establecido escuelas comunitarias.

La tecnología apropiada no requiere capital intensivo, por lo tanto, es más económica. Ofrece trabajo participativo a sus beneficiarios, debido a la intensa mano de obra requerida. Finalmente, su mantenimiento por los usuarios locales o expertos locales es más probable. Al satisfacer las necesidades tecnológicas de la comunidad, los proyectos que incluyen

tecnologías apropiadas pueden aumentar las oportunidades de empleo más allá de las mujeres beneficiarias. De esta manera, se aumenta el poder de la comunidad.

## ACCESO AL EMPLEO

*Durante la etapa de recuperación y reconstrucción*, las oportunidades de empleo para las mujeres desplazadas deben ser un componente esencial de cualquier programa de apoyo. En los campos de refugiados en Somalia en los años ochenta, la Organización Mundial del Trabajo (OMT) ofreció capacitación y facilitó el acceso a proyectos para la comunidad así como proyectos específicos para la mujer. En algunos campamentos las mujeres confeccionaron esteras mientras otras participaron en la avicultura o en la construcción de escuelas. Es esencial que las mujeres adquieran poder económico en emergencias, para permitir que jueguen un papel principal en la movilización de toda la comunidad, logrando su participación activa en los programas de recuperación y desarrollo. Según Berar-Awad (1984), el objetivo principal del apoyo prestado a los hogares encabezados por mujeres era prevenir "el síndrome de la dependencia" y ayudar a este grupo a adquirir la auto-confianza necesaria para proponer una serie de actividades viables en términos sociales y económicos. En la época de la post-guerra en Somalia, entre 1993 y 1994, las ONGs conformadas por mujeres somalianas apoyaron proyectos específicos para facilitar a las mujeres el acceso al poder económico, por ejemplo a través de la jardinería, la confección de esteras y los salones de té (Mocellin, 1993).

Con frecuencia las políticas de desarrollo han sido impuestas por investigadores y gobiernos bien intencionados. Frank Salomon, un antropólogo que ha estudiado la economía de la agricultura/tejido en Guatemala, sugiere que "debemos dejar de pensar cómo se debe administrar el sustento de otras personas, y... *empezar a pensar cómo se puede lograr que el sustento no sea materia de administración, sino más bien el fruto de la creatividad local*" (citado en Peterson, 1984).

Con mucha frecuencia los encargados del desarrollo y la planificación identifican las necesidades de niños dependientes en base a modelos occidentales sobre el rol de los niños. En zonas expuestas a desastres en países en desarrollo, la mayoría de los niños mayores están involucrados en la producción de alimentos antes que ocurra cualquier crisis. Además, existe una desproporcionada dependencia en las niñas, quienes por motivos económicos se ven forzadas a abandonar sus estudios para mantener a sus familias. Aunque los planificadores deben comprender las expectativas culturales, también deberían atender las injusticias que tienen su origen en los prejuicios culturales contra la mujer.

## ACCESO A LA CAPACITACIÓN

Muchos de los proyectos orientados hacia la generación de ingresos para refugiados y desplazados, a pesar de ser productivos, son descontinuados una vez que terminan los programas de mitigación. Por lo general esto se debe a la falta de capacitación de los participantes en las habilidades administrativas y técnicas requeridas para una buena gestión del proyecto. Hall (1988) observó que, a pesar de las experiencias positivas vividas por mujeres

desplazadas a través de su participación en los proyectos mencionados anteriormente, es evidente que para alcanzar niveles de auto-suficiencia sostenida, se requiere capacitar y educar a un mayor número de mujeres y niñas. *Aunque demuestren un gran interés en la organización y distribución de provisiones, recursos y servicios, son raras las veces en que las mujeres desplazadas tomen decisiones en los campamentos.* Las autoridades de los campamentos a todo nivel suelen ser hombres, quienes generalmente son los responsables de cada aspecto de la administración del campamento. De esta manera controlan la asignación de recursos e incluso las oportunidades de empleo ofrecidas por los órganos de cooperación. (Hall, 1988:9).

*Para que los programas implementados a raíz de un desastre tengan sentido para las mujeres, es preciso involucrarlas en la identificación, planificación, implementación, monitoreo y evaluación de los mismos.* (Kelly, 1989). Es necesario ofrecer capacitación y educación para fomentar el sentido de responsabilidad entre la comunidad así como la apropiación de los proyectos de desarrollo (IDRC, 1984:29-30). Nos referimos especialmente a los programas técnicos vocacionales que ponen énfasis en el mantenimiento y reparación de molinos, pozos de agua, bombas y letrinas de fosa.

## **ANGUSTIA PSICOSOCIAL EN LA ETAPA DE RECONSTRUCCIÓN Y DESARROLLO**

En la etapa de reconstrucción y desarrollo nos enfrentamos con algunos de los problemas que se observan en las etapas anteriores. Evidentemente las mujeres se ven afectadas por la muerte de algunos familiares. Algunas se pueden enfermar, quedando incapacitadas para cuidar a su familia. También pueden ser objeto de abuso físico de parte de un marido frustrado. *Las mujeres pueden ser abandonadas por sus esposos, sufrir embarazos involuntarios, pobreza, desnutrición y la escasez de oportunidades de empleo.* En consecuencia, la desesperación abunda en los campamentos (Wingo, 1990). En algunos casos dicha desesperación se asocia al temor de no ser elegidas para un traslado a un nuevo asentamiento, entre otras razones (e.g. McCallin y Fozzard, 1990).

La etapa de reconstrucción y desarrollo tiene características similares a la etapa anterior al desastre. Las tensiones pueden ser leves o severas. La mayoría de las tensiones son emocionales o inter-personales y familiares. Los conflictos con los esposos y otros familiares generan una tensión persistente. Muchas veces el conflicto se debe al comportamiento discriminatorio que existe en los nuevos asentamientos y/o entre las personas que desarrollan dichos asentamientos. *Es posible que esta situación no se mejore si no se forman grupos de apoyo para organizar a las mujeres en asociaciones.* Dichas asociaciones pueden apoyar los asuntos socio-económicos relacionados a las fuentes alternativas de ingreso y acceso al crédito, compartir experiencias y brindar apoyo moral para lograr metas comunes.

El argumento de McCallin y Fozzard (1990:37) está a favor de un *modelo comunitario* en lugar de un modelo basado en la salud mental o la enfermedad para ayudar a los desplazados. Ellos proponen trabajar dentro de las estructuras existentes, incorporando actividades para atender las necesidades psicológicas en lugar de establecer nuevas estructuras específicamente para atender asuntos relacionados a la salud mental. "[...] La dinámica de la situación individual

puede influenciar el resultado de un proyecto y además permite la integración del proyecto en las actividades de desarrollo comunitario existentes." "Debe existir una disponibilidad para trabajar 'con' y no 'para' las comunidades de refugiados" (1990:41). Nosotros recomendamos un *modelo interactivo* -construido en base al modelo comunitario, junto con características complementarias y comprobadas, introducidas a través de la intervención.

## EL PAPEL DE LA MUJER EN LA RECONSTRUCCIÓN Y EL DESARROLLO

Publicaciones recientes sobre el papel de la mujer ponen énfasis en los procesos de desarrollo dominados por los hombres. Las mujeres son marginadas de dichos procesos. En los países en desarrollo, las mujeres han sido capaces de movilizar a la comunidad hacia los programas de recuperación después de un desastre, con apoyo crítico y planificación. *En muchos casos, luego de adquirir su independencia económica a través de los proyectos de generación de ingresos, las mujeres han jugado un papel instrumental en fomentar proyectos para la juventud.* Gracias al poder económico adquirido, han aumentado su capacidad de movilización (ver Stolen y Vaa, 1991).

Rathgeber (1991) se refiere a las distintas actitudes asumidas por hombres y mujeres hacia el ambiente. Reconoce que se ha realizado poca investigación sistemática sobre la interacción entre las mujeres y el ambiente y los recursos naturales. A raíz del surgimiento de la preocupación por la depredación ambiental, se viene prestando más atención al efecto inmediato de dicha depredación en el trabajo y sobrevivencia de la mujer. Rathgeber indica que hay evidencias que "las mujeres tienen una visión de largo plazo, ya que miden el costo de la destrucción ambiental y la pérdida de tierras agrícolas, mientras que los hombres buscan empleos con beneficios de corto plazo" (1991:7).

Es esencial que los programas de asistencia ofrezcan diversos paquetes a las mujeres en emergencias. No todas las desplazadas o refugiadas tienen antecedentes rurales. *Los programas de ayuda no deben asumir que los proyectos agrícolas son la única respuesta para todas las mujeres desplazadas y refugiadas.* Con frecuencia, la evaluación de asentamientos eventuales o antiguos ha demostrado que aunque provengan de zonas rurales, no todas las desplazadas y refugiadas cuentan con experiencia en la producción agrícola (Harrell-Bond, 1986). El estudio Thorn (1991:73) citado anteriormente contiene un argumento similar. Dicho estudio también demuestra que las mujeres desplazadas cuyos esposos son minusválidos, involucradas en programas de capacitación en nuevas actividades, solían ser las que demuestran mayor sensibilidad hacia el conocimiento agrícola, además de otras opciones. La autora mantiene que para que los hogares encabezados por mujeres vulnerables puedan rehacer sus vidas, *es esencial que tengan acceso a información sobre las opciones de capacitación y sobre sus lugares de origen.* (Thorn, 1991:55). Es más, el diseño de los programas de apoyo a las mujeres en emergencias debe ser tal que asegure soluciones duraderas. (UNHCR, 1991).

Los grados de vulnerabilidad entre las mujeres en emergencias varían considerablemente. Las mujeres minusválidas, ancianas, embarazadas, lactantes, y viudas requieren apoyo sostenible a

largo plazo, mientras que el apoyo a otras mujeres puede continuar hasta que alcancen la auto-suficiencia alimenticia y económica. Estas distinciones son importantes para determinar el tipo y nivel de ayuda que se requiere (Rogge, 1987). A menudo las mismas desplazadas y refugiadas son las que llaman la atención sobre dichos asuntos. *Es preciso incorporar más conocimientos y sabiduría local en la planificación de proyectos de recuperación y desarrollo post-desastres, especialmente cuando las mujeres se ven involucradas.*

En la actualidad es ampliamente reconocido que las mujeres no sólo son las responsables de atender las necesidades básicas de los niños y las familias, sino también de las actividades productivas y generadoras de ingresos en sus respectivas comunidades (Boserup, 1970; Lele, 1986; Moffat, 1990). Como refugiadas, las mujeres han demostrado su capacidad para obtener ingresos, producir y administrar la producción de alimentos, abastecer combustible y agua, y participar en actividades culturales, religiosas y políticas. (Asamblea General de las Naciones Unidas, 1990).

*Al diseñar los proyectos de protección y asistencia para las mujeres durante y después de emergencias, es esencial que los planificadores amplíen el concepto de la posición social que ocupa la mujer, más allá de la conceptualización estrecha de la mujer como hija/madre/esposa.*

El desperdicio de los recursos humanos femeninos es una desventaja subrayada en las siguientes secciones. Se ofrecen sugerencias para mejorar la posición marginal de las mujeres en los programas de desarrollo.

#### La necesidad de capacitación en actividades no-agrícolas

Por lo general la contribución económica de los refugiados y desplazados es rápidamente reconocida en países en que el desempleo local y la recesión económica no son problemas inmediatos, y donde se atienden las necesidades de educación, vivienda y salud de la población local. Sin embargo, la posición social individual de las mujeres desplazadas depende de una serie de factores, que incluyen la cultura, cambios en los métodos de producción (especialmente de la agricultura en la cual la mujer tiene una mayor presencia), la disponibilidad de servicios públicos, la inestabilidad política, las oportunidades de empleo, el impacto de la migración, y los sistemas de comunicación. *Para alcanzar el éxito, ya sea en el país de origen o en el de asilo, es preciso que los programas de desarrollo rural, al establecer facilidades de capacitación, consideren a las mujeres como generadoras de ingresos y productoras no-agrícolas, especialmente en áreas de vocación técnica.* Con frecuencia les resulta más fácil a las mujeres refugiadas adaptarse en los países anfitriones porque en la mayoría de los casos han tenido una mejor educación, conocen los idiomas oficiales del país y tienen una capacidad admirable para adaptarse a las necesidades laborales actuales o potenciales del país. Sin embargo, cuando no son absorbidas por el mercado laboral, terminan viviendo en los asentamientos marginales en la periferia de las grandes ciudades. De esta manera se incrementa la incidencia y magnitud de los problemas relacionados con dichos asentamientos. (POPLINE, 1991a:3).

Las mujeres desplazadas de zonas rurales generalmente tienen menos capacidad para adaptarse a las distintas categorías de empleos. Cuando existe escasez de terrenos, de oportunidades de capacitación y de facilidades de crédito, virtualmente no encuentran oportunidad alguna. Cuando se ha ofrecido capacitación para mujeres, se ha conseguido resultados positivos (ver Thorn, 1991). *Toda la población desplazada así como las comunidades locales circundantes pueden beneficiarse con los programas de capacitación para mujeres.* Por ejemplo, por intermedio de un proyecto de capacitación de un técnico de salud, coordinado entre la Organización Mundial de la Salud (OMS) y el Ministerio de Salud (MDS) de Somalia, se capacitó a 1,200 mujeres como promotoras de salud para servir a los asentamientos de refugiados y comunidades adyacentes (Hancock, 1988). Lamentablemente estos campamentos se cerraron y las promotoras se dispersaron. En la actualidad, hay una urgente necesidad en la Somalia de la post-guerra para reunir y mantener a las ex-promotoras de salud (Mocellin, 1993).

*Las comunidades afectadas por desastres naturales y el desplazamiento generado por conflictos, demuestran factores comunes de una organización social perturbada y una producción económica que no funciona.* Dicha situación es agravada por la creciente magnitud y frecuencia de los desastres. En parte, estos problemas son atribuidos al crecimiento de la población y su concentración en grandes ciudades, con el consiguiente deterioro de los servicios públicos.

### Movilización de la comunidad a través de las mujeres

*Durante la etapa de mitigación, se debe alentar la movilización espontánea de las mujeres.* Dicha movilización es una medida de solidaridad esencial para aliviar las tensiones. Se debe animar a las mujeres a establecer mecanismos que realcen dichas manifestaciones de solidaridad y las orienten hacia otras víctimas. Este tipo de movilización está relacionada directamente con las medidas comunitarias para la mitigación de desastres bajo circunstancias trágicas. *Las mujeres, por ejemplo, en colaboración con la comunidad, podrían encargarse de la distribución de agua.* Información adecuada y capacitación son las claves para conseguir una intervención exitosa de estos nuevos papeles desempeñados por las mujeres.

En emergencias, las mujeres tienen una existencia marginal. Los únicos medios sostenibles para que las víctimas de un desastre puedan superar su condición marginal, es a través de un proceso de ajuste que les permita adquirir el poder necesario para cumplir sus necesidades básicas de desarrollo humano. Bajo estas circunstancias, este poder permitiría a las mujeres incrementar las metas establecidas por sus familias y comunidades para lograr el desarrollo humano y económico. Sería aconsejable canalizar los recursos, facilitar la capacitación y reorganizar a las comunidades a través de la participación activa de las mujeres en los programas de desarrollo. Por intermedio de su participación en la planificación, diseño, implementación, monitoreo y evaluación, los procesos de recuperación y reconstrucción pueden ir más allá del abastecimiento de necesidades básicas. La participación de las mujeres podría generar coherencia y seguridad a nivel comunitario, aumentando la posibilidad de lograr las metas de desarrollo (ver Logarta, 1989).

*Sería aconsejable organizar e implementar medidas comunitarias que no violen la estabilidad de la estructura familiar. Por ejemplo, un grupo de mujeres podría hacerse cargo del cuidado de los niños, mientras otros grupos se pueden concentrar en cubrir las necesidades básicas en una emergencia. Dicha capacitación debe tomar en consideración los múltiples papeles desempeñados por las mujeres, así como sus largas jornadas laborales.*

## **PROMOCIÓN DEL FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL**

Incluso antes que ocurran amenazas naturales y desplazamientos a raíz de conflictos, existen ciertas actividades para el desarrollo comunitario, tanto en las aldeas como en los pueblos y las ciudades. Con frecuencia, clubes y asociaciones de mujeres, debidamente reconocidos y registrados, ya cuentan con un amplio poder comunitario. *Cuando ocurre un desastre, se puede movilizar a las asociaciones femeninas y juveniles para que desempeñen un papel importante en la mitigación y recuperación.*

Durante las etapas de recuperación y desarrollo posteriores a desastres, es posible resucitar algunas actividades. *El apoyo moral y material al desarrollo sostenido de proyectos populares, (especialmente para programas de capacitación), constituye una parte esencial del fortalecimiento institucional.* Sería prudente fomentar la capacidad de adaptación demostrada por las comunidades afectadas por desastres, y luego construir sobre ella. Para lograr esto se necesita reforzar el conocimiento y la sabiduría local, y aplicar soluciones apropiadas a la crisis. Una de las metas debe ser aumentar las posibilidades económicas que fomenten el poder político, social y económico de las comunidades en lo posible, sin la necesidad de introducir instituciones externas.

## **SOSTENIBILIDAD DE LA INTERVENCIÓN**

*Se debe desarrollar una metodología integral para evaluar tanto a los grupos vulnerables como al grado de vulnerabilidad de los mismos.* Es posible realizar esta evaluación, identificando la capacidad de cada grupo para recuperarse de la desorganización causada por desastres. Es imperativo que los programas de apoyo identifiquen, planifiquen, implementen, supervisen y luego evalúen el impacto de dichos paquetes de apoyo sobre las comunidades beneficiarias. El propósito es separar el tipo de apoyo que se brinda a los hombres vulnerables sanos del que se ofrece a otros grupos vulnerables, incluyendo a las mujeres en emergencias (ver Anderson, y Coordinador Superior para Mujeres Refugiadas del ACNUR, 1991).

*Para el desarrollo a largo plazo de las comunidades desplazadas, los proyectos deben integrar el mejoramiento de la estructura física con el desarrollo socio-económico.* El perfeccionamiento técnico emprendido por la comunidad, con la concertada movilización de las mujeres, podría incluir la construcción de viviendas, el abastecimiento de agua y saneamiento, o el cultivo de huertas familiares. Dichas mejorías podrían servir como un marco para aumentar las capacidades, brindando oportunidades para generar ingresos, culminando con el aumento del

poder de los grupos vulnerables y de la comunidad en general. Por otro lado, surgirían otros beneficios, como el reconocimiento de los resultados inmediatos y la consiguiente satisfacción, así como la confianza en la capacidad de las mujeres y de la comunidad en general en el trabajo conjunto para adquirir poder económico y político (Anderson y Woodrow, 1989).

## REFERENCIAS

ANDERSON, MARY B. Y OLIVER WOODROW (1989) *Rising from the Ashes: Development Strategies in Times of Disaster*. Boulder, San Francisco, Paris, Westview Press.

ANDERSON, MARY B. Y COORDINADOR SUPERIOR PARA MUJERES REFUGIADAS DEL ACNUR (1991). *A Framework for People-Oriented Planning in Refugee Situations: A Practical Planning Tool for Refugee Workers*. Geneva, United Nations High Commissioner for Refugees.

ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA REFUGIADOS (ACNUR) (1991) *Guidelines on the Protection of Refugee Women*. Executive Committee of the High Commissioner's Programme, Sub-Committee of the Whole on International Protection (Julio de 1991), Geneva.

ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS (1990) "Política del ACNUR sobre Mujeres Refugiadas." Presentado por el Alto Comisionado, Comité Ejecutivo del Programa del Alto Comisionado. A/AC.96/754 (20 de agosto de 1990) Geneva.

BERAR-AWAD, AZITA, ed. (1984) *Towards Self-Reliance: A Programme of Action for Refugees in Eastern and Central Sudan*. Informe del proyecto ILO/ACNUR sobre Actividades de Generación de Ingresos para Refugiados en Sudán Occidental y Central. Geneva, International Labour Office.

BOSERUP, ESTHER (1970) *Woman's Role in Economic Development*. New York, St. Martins.

HALL, E. (1988) *Vocational Training for Women Refugees in Africa: Guidelines from Selected Field Projects*. Training Discussion Papers, Training Policies, Paper No. 26. Geneva, ILO.

HANCOCK, K. (1988) *Refugee Women in Somalia: Their Social and Psychological Needs*. Mogadischu, United Nations Children and Education Fund (UNICEF).

HARRELL-BOND, B. E. (1986) *Imposing Aid: Emergency Assistance to Refugees*. Oxford, Oxford University Press.

INTERNATIONAL DEVELOPMENT RESEARCH CENTRE (IDRC) (1984) "The rural experience". *Searching*, IDRC 1984. Ottawa, International Development Research Centre.

KELLY, NINETTE (1989) *Working with Refugee Women: A Practical Guide*. International Consultation on Refugee Women, Geneva.

KINYANJUI, KABIRU (1991) "Refugees in Africa: in search of hope." *IDRC Reports* 19(3):4-6.

LA RED (THE NETWORK FOR SOCIAL STUDIES ON DISASTER PREVENTION IN LATIN AMERICA) (1993) *Research Agenda and Constitution*. Lima, COMECOSO/ITDG. [disponible en español, inglés y francés]

LELE, UMA (1986) "Women and structural transformation." *Economic Development and Cultural Change* 34(2):195-222.

LOGARTA, MARGARITA T. (1989) "Women against crop pests: integrated pest management in the Philippines." *IDRC Reports* 18(3):12-13.

MCAFEE, KATHY (1990) "Hurricane: IMF, World Bank, USAID in the Caribbean." *NACLA Report on the Americas* 23(5):13-41.

MCCALLIN, MARGARET Y SHIRLEY FOZZARD (1990) *The Impact of Traumatic Events on the Psychological Well-Being of Mozambican Refugee Women*. Geneva: Internal Catholic Child Bureau.

MOCELLIN, J. S. P. (1993) *Psychosocial consequences of the Somalia emergency on women and children*. Informe para la OMS y UNICEF. Manitoba, University of Manitoba, Disaster Research Unit.

MOFFAT (1990) The gender factor in development. CARE Canada, Agro-Forestry Workshop.

PETERSON, LORNE (1984) "Craft economies: a quiet renaissance." *IDRC Reports* 13(1):5-7.

POPLINE (1991) "Megacities multiply in developing world." *POPLINE (World Population New Service)* 13 (julio-agosto): 3.

RATHGEBER, EVA (1991) "Integrating gender into development." *IDRC Reports* 19(1):4-7.

ROGGE, J. R. (1987) "When is self-sufficiency achieved?" En: J. R. Rogge, ed. *Refugees: A Third World Dilemma*, Totowa, New Jersey, Rowman and Littlefield.

ST&OSLASH;LEN, KRISTI ANNE Y MARIKEN VAA (1991) *Gender and Change in Developing Countries*. Oxford, Oxford University Press.

THORN, LYNDAL (1991) *From Rice Truck to Paddy Field: A Study of the Repatriation and Reintegration Needs of Vulnerable Female Heads of Household and Other Vulnerable Individuals Living in the Cambodian Refugee and Displaced Persons Camps along the Thai-Cambodian Border*. Informe comisionado por ACNUR.

WILSON, KEN (1992) "Assisting the most vulnerable refugees." *Refugee Participation Network* 12 (March 1992):10-11.

WING&Ouml;, GUNILLA (1990) *Changes in Female Attitudes and Social Well-Being; Preparing for Repatriation: A Pilot Study in Two Afghan Refugee Villages in Baluchistan*. Suboficina de ACNUR, Quetta, R dda Barnen / Swedish Save the Children.